

**OFFICE HOURS/GIỜ HÀNH CHÁNH/**

**HORARIO DE OFICINA**

9am - 5:00pm

Tuesday - Friday

Martes - Viernes

Thứ Ba - Thứ Sáu

We close on Saturdays - Mondays

**RECONCILIATION/XUNG TỘI/**

**CONFESIONES**

3:30pm - 4:30pm

Saturday-Thứ Bảy-Sábado

Or by appointment

Hay gọi lấy hẹn trước

Llamar para una cita

**EUCARISTIC ADORATION**

Thursday: Spanish Mass: 7:00pm

Spanish Eu. Adoration: 8:00pm

1st Fri. Vietnamese mass: 7:00pm

Eucharistic Adoration: 8:00pm

Vietnamese Youth Group

Eucharistic Adoration: 10:30pm

**SOLEMNITIES/LỄ TRONG/**

**SOLEMNIDADES**

Multicultural Mass - TBA

Thánh lễ Đa Văn Hóa

sẽ được thông báo trong tờ Thông Tin

Se anunciará horario de misa

**BAPTISM/RỬA TỘI/ BAUTISMO**

Spanish Baptism Preparation:

9:00am-11:00am on 3rd Sat.

Spanish Baptism: 9:00am

on 4th Saturday

Eng/Viet Baptism Preparation class:

9am-11am on 4th Saturday

English/Vietnamese Baptism:

On 2nd Sunday Masses

8:30am & 10:00am

**WEDDING/HÔN PHỐI/ MATRIMONIO**

Contact parish office 6 months

prior to the wedding date.

Xin liên lạc với V.P. giáo xứ

6 tháng trước ngày cưới.

Póngase en contacto con la oficina

de la parroquia 6 meses antes

de la fecha de la boda.

**QUINCEAÑERA**

Póngase en contacto con la oficina

parroquial 6 meses antes de

la fecha de quinceñera.

Hay que tomar clases de preparacion.

Por favor llame a nuestra oficina

para más información.

**PARISH MONTHLY BULLETIN**

NUMBER 28 APRIL 2020

**Sacred Heart Parish**

**Iglesia del Sagrado Corazón - GIÁO XỨ THÁNH TÂM**

**“MAY THE HEART OF JESUS LIVE IN THE HEARTS OF ALL”**

**PASTORAL STAFF:**

Fr. Simon Thoi Hoang, SVD

Pastor

Fr. Stephen Michael, SVD

Associate

José de Jesus Magaña

Director of Religious Education

Barbara Morelli

Accountant

Elaine Hansom

Administrative Assistant (English)

Maritza Rodriguez

Administrative Assistant (Eng/Spanish)

**PARISH FINANCIAL COUNCIL:**

Frank Keller, Ai-Quynh Nguyen, Sandra Pita, Toan Dinh.

**PARISH PASTORAL COUNCIL:**

John Curran, Stephen Bell, Billie Bolden, Javier Rodriguez, José Sanchez,

Jesús Flores, Daniel Gutierrez, Sr. Gertrude Foster, S.C.N.,

Hoang-Lan Tran, Hieu Nguyen, Nhan Le.

**PARISH MISSION STATEMENT**

**ENGLISH**

A COMMUNITY OF DIVERSE PEOPLES COMMITTED TO GROWING  
TOGETHER INTO THE FULLNESS OF THE BODY OF CHRIST,  
THROUGH ACTIVE PARTICIPATION IN THE LITURGY & FAITHFUL DISCIPLESHIP.

WE SEEK TO SHARE CHRIST'S LOVE WITH THOSE AROUND US,  
AS WE SHARE CHRIST'S MISSION OF WORKING  
FOR THE REIGN OF GOD ON EARTH.

**SPANISH**

UNA COMUNIDAD DE DIVERSOS PUEBLOS COMPROMETIDOS  
A CRECER JUNTOS EN LA PLENITUD DEL CUERPO DE CRISTO,  
A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LA LITURGIA  
Y EL FIEL DISCIPULADO.

NOS ESFORZAMOS A COMPARTIR EL AMOR DE CRISTO  
CON LOS QUE NOS REDEAN.

PUESTO QUE COMPARTIMOS LA MISIÓN  
DE CRISTO DE PROMOVER EL REINO DE DIOS EN LA TIERRA.

**VIETNAMESE**

MỘT CỘNG ĐOÀN ĐA VĂN HÓA QUYẾT TÂM CÙNG NHAU  
XÂY DỰNG SUNG MẢN NHIỆM THỂ CHÚA KITÔ,  
QUA VIỆC TÍCH CỰC THAM DỰ PHỤNG VỤ  
VÀ TRUNG THÀNH VỚI SỨ MẠNG TỔNG ĐỒ.  
CHÚNG TA CHIA SẼ TÌNH YÊU CỦA CHÚA KITÔ  
VỚI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH,  
NHƯ LÀ CHIA SẼ SỨ MẠNG CỦA ĐỨC KITÔ  
TRONG VIỆC XÂY DỰNG NƯỚC CHÚA NƠI TRẦN THẾ.



Sacred Heart Parish was founded in 1899, the Church was built in 1922

&

staffed by THE SOCIETY OF  
THE DIVINE WORD MISSIONARY

**Sacred Heart Church**

1324 Jefferson Ave. Memphis, TN  
38104. Ph:(901)726-1891

**MASS SCHEDULE**

Tue. to Fri.: 12:00 p.m. English

Thursday: 7:00pm Spanish

1st Friday: 7:00pm Vietnamese

Saturday: 5:00 p.m. English

Sunday: 8:30 a.m. English

Sunday: 10:00 a.m. Vietnamese

Catechism: 10:00a.m - 11:30a.m.

Sunday: 12:00 p.m. Spanish

**LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ**

Thứ Ba - Sáu: 12:00 trưa Anh ngữ

Thứ Năm 7:00 tối TBN

Thứ Sáu đầu Tháng 7:pm Việt ngữ

Thứ Bảy 05:00 chiều Anh ngữ

Chủ Nhật 08:30 sáng Anh ngữ

Chủ Nhật 10:00 sáng Việt ngữ

Giáo lý 11:20 sáng - 12:50 chiều

Chủ Nhật 12:00 trưa TBN

**HORARIO DE MISA**

Martes a Viernes:

12:00 p.m. en Inglés

Jueves: 7:00p.m. en Español

1er Viernes: 7:00p.m. en Vietnamita

Sábado: 5:00 p.m. en Inglés

Domingo: 8:30 a.m. en Inglés

Domingo 10:00 a.m. en Vietnamita

Catequesis: 10:00a.m.-11:30a.m.

Domingo 12:00 p.m. en Español

Please turn off your cell-phone  
while you are in Church! - Vui  
lòng tắt điện thoại trong khi ở  
nhà thờ. - ;Por favor apaga tu  
teléfono celular mientras estás en  
la Iglesia!



## PARISH CALENDAR APRIL 2020

**Friday (3)** Annual Church Cleaning 9:00am-12:00  
**Friday (3) - Sunday (5):** TNTT Lenten Annual Retreat

**Palm Sunday - April 5 (no 8:30 am English mass)**

- ◆ 9:30 Palm Procession before mass
- ◆ 10:00 Vietnamese/English mass
- ◆ 12:00 Palm Procession before Spanish mass

### HOLY WEEK SCHEDULE (April 6-11)

#### Chrism Mass (Holy Tuesday 7)

- ◆ 7:00pm Mass at Cathedral of Immaculate Conception

#### Holy Thursday (April 9)

- ◆ 7:00pm Multicultural Mass
- ◆ 9:00pm- 12:00pm: Eucharistic Adoration

#### Good Friday (April 10)

- ◆ 5:00pm Live Stations of Cross
- ◆ 6:00pm Good Friday Service
- ◆ 7:30pm Taizé Ecumenical Prayer & Adoration of the Holy Cross

#### Holy Saturday (April 11)

- ◆ 8:00pm Multicultural Easter Vigil Mass

#### Easter Sunday (April 12) (no 8:30am English mass)

- ◆ 10:00am Vietnamese/English Mass
- Easter Egg Hunt (after mass)
- ◆ 12:00pm Spanish Mass
- Easter Egg Hunt (after mass)

*Holy Week* is the most important week of our liturgical year. As a multicultural community, we celebrate the holy Triduum with our trilingual liturgy. This way of being church is challenging but also rewarding. It gives witness to the reign of God in our world today.

**Due to the pandemic of Corona-Virus, Holy Week and Easter Celebration are cancelled to the public. Please tune in with our facebook "Sacred Heart Church Memphis" to follow these celebrations.**

**FENCE PROJECT:** The estimate for the fencing project is \$25,000.00, which includes 400 feet of iron fence and a motor swing gate. It costs about \$62.5 per foot. We will convert a portion of this land to create more parking space and the rest of the land for recreation and youth activities for Sundays. We will have Sunday food sales and second collections for this project. Any donation to this project, please indicate in your check memo: **Fence project.** Up until today, we have received **\$5,735.00** for this project. We thank you for your generosity.

**TWO CLASSROOMS:** These two classroom on the choir piano lot have not been prepared for a long time. Last two weeks, after finished the renovation of the sacristy, we have also replaced the carpet floor on these two classrooms with wooden floor. We thank you so much Ramiro Trejo and his companions for assisting us on these projects.

**PARISH HALL (Basement)** is under construction. The floor of the parish hall has been in a very bad condition. In many places floor tiles are broken or came out. In the last Parish Pastoral council meeting, we decided to renovate the floor and take out classrooms so that we can replace a new tile floor. We also received the assistance from Chandler Demolition to help us remove the old tiles,

since these old tile floor contains asbestos. We are working on putting in a new floor for the basement.

**CRS RICE BOWL:** As community of faith, we learn to do charity together during Lent. Let us take this especial opportunity to participate in this charitable work and to teach our children the meaning of sacrifice and charity. Rice Bowls are available at the entrance of our church. Please bring them back in your convenient time.



**LENTEN MUSICAL MEDITATION:** *Dear Father Simon, In the name of Sinfonietta Memphis, I would like to express our gratitude for our continued collaborations, and for hosting us so warmly, kindly, and beautifully last week. Sacred Heart is a truly special place, a truly special place because of its people; its community; its leadership; its faith and vision. It is a truly special place because of You. Your community so beautifully represents who and what you stand for. Warmth and Care for our planet, and all of God's creation, rooted deeply in a faith that is based on love. Please extend our Thank You to your entire community. The refreshment that you provided us at every concert is absolutely incredible. Our musicians are always especially excited when they hear that the next concert will be taking place at Sacred Heart. We are looking forward to seeing you again soon, and can not wait for our next collaboration.* Sincerely, Kevin and Mathias.

**SUMMER VIET-NGU & VBS:** if the pandemic of Corona-virus ends by May, we will welcome 4 religious sisters to our parish for the summer Viet-ngu program, which will begin on June 2 and end July 31, 2020. Sisters will help with the VBS during last week of Viet-ngu (July 27-31). Our Parish VBS program is designed for all children ages from 5-16 years old. Please sign up for your children as soon as possible.

**SACRED HEART PARISH FESTIVAL:** If the pandemic of Coronavirus ends by May, the solemnity of Sacred Heart of Jesus is on Friday June 19th. However, we will celebrate it as parish feast on Sunday June 21, Father's Day. We will have a multicultural mass at 10:00am and followed by a parish picnic with food, games, music and dance until 5:00pm. Please save the date.



**SUNDAY COLLECTIONS:** Due to the pandemic of Coronavirus, our parish closed all its public masses. They are broadcasting Online in our parish facebook. However, our parish do need your financial assistance to maintain the church and its pastoral ministries. Please send in your weekly contribution as your convenient time. For those who weekly contribution of cash, please save them in your weekly contribution envelopes until you are able to drop them off at parish office. We thank you so much for your prayers and supports.

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL:** Please consider to participate in the Annual Bishop Appeal. This year 2020, our parish goal is \$18,000.00. LAST YEAR we achieved only 81% of our goal, only 60 families contributed that is ONLY 13.5% of participation. We hope this year we would achieve 100% and with 50% of participation.

**Please notice that you can bring the received envelop with your family contribution and put it into the Sunday collection basket.**

Dear beloved parishioners and friends. May the loving and gracious God bless each and everyone of you. May our Mother Mary keep you and your loved ones always safe under her wings. We would like to let you know that you are in our daily prayers and masses.

We are living in a very challenging time with the threat of the Corona-virus. It has challenged us and changed our ways of living and worshipping. In order to prevent the spreading of the virus, we must obey the guidelines from the civil authority and the church. Social distancing is one of the most challenging but it is indeed the most practical charity that we can offer to each other and to those we meet. Being unable to come together to worship causes us so much pain and anguish; however, it can help us to refocus on our family, the "domestic church."

In order to live healthy and find balance, we must find ways to deal with relationships, with isolation and with the solitude of our life. This quarantine should not become an obstacle for our relationships with those who are around us, distant from us, and with God. Our Christian faith and traditions have offered us so much wisdom on solitude and relationship. Through our daily liturgy and prayer, we are united. The Spirit of God unites us all, as we offer ourselves and sacrifice for others.

### PARISH OFFERING ON MARCH 2020

WEEKLY BUDGET:	\$ 5,850.00
<b>MAR. 1</b> GENERAL OFFERINGS:	\$4039.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$823.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$123.00
<b>TOTAL:</b>	\$4985.00
OVER/UNDER BUDGET:	(\$865.00)
<b>MAR. 7&amp; 8</b> GENERAL OFFERINGS:	\$3804.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$1180.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$63.00
<b>TOTAL:</b>	\$5047.00
OVER/UNDER BUDGET:	(\$803.00)
<b>MAR. 14&amp;15</b> GENERAL OFFERINGS:	\$2411.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$1015.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$240.50
<b>TOTAL:</b>	\$3666.50
OVER/UNDER BUDGET:	(\$2183.50)
<b>MAR. 21&amp;22</b> NO MASSES:	\$0.00
NO MASSES:	\$0.00
<b>TOTAL:</b>	\$0.00
OVER/UNDER BUDGET:	(\$5850.00)
<b>MAR. 28&amp;29</b> NO MASSES: CONTRIBUTIONS VIA MAIL	
GENERAL OFFERINGS:	\$665.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$180.00
<b>TOTAL:</b>	\$845.00
<b>FENCING PROJECT:</b>	\$500.00
FROM VIETNAMESE FOOD SALES:	\$3071.00
SPECIAL DONATION FOR NEW CHALICES:	\$500.00
INSURANCE RECEIVED FOR ROOF DAMAGA	\$5,850.00

**WE THANK YOU  
FOR YOUR STEWARDSHIP AND GENEROSITY!**



#### LET US PRAY FOR THE SICK:

Paula Miller, Kenneth Simmons, Georgia Fusco, Polly Taylor, Josephine Bheathy, Ron Nance, Robert Holes, Mary Lynn Holes, Joyce West, Kim Morason, Susie Nguyen, Anne Messina, Alice Adams, Hoang Kim Nguyen, Reggie Glatt, Maria Nguyen, Rosa Maria Santos, Minh Nguyen, Truong Mong Thu, Maria Madalena Mai Thi Na, Maria Le thi Ky Duyen, Mary Lu Johnson.



#### Divine Word Missionary:

If you want to be a Divine Word Missionary, please call Fr. Adam MacDonald, SVD 847-644-8320 email: adamsvd@yahoo.com



## CALENDARIO PARROQUIAL DE ABRIL 2020

**Viernes (3)** Limpieza anual de la iglesia 9:00 a.m. a 12:00p.m.  
**Viernes (3) - Domingo (5):** Retiro anual de TNTT

**Domingo de Ramos - Abril 14 (no misa 8:30am)**

- ◆ 9:30 Procesión de la palma antes de la misa
- ◆ 10:00 Misa vietnamita / ingles
- ◆ 12:00 Procesión de la palma antes de la misa en español

**Horario para la Semana Santa (Abril 14-20)**

**Misa Crismal (Martes Santo 7 de abril)**

- ◆ 7:00pm Misa en la Catedral de la Inmaculada Concepción

**Jueves Santo (Abril 9)**

- ◆ 7:00pm Misa Multicultural
- ◆ 9:00am-12pm: Adoración Eucarística

**Viernes Santo (Abril 10)**

- ◆ 5:00pm Estaciones de la cruz en vivo
- ◆ 6:00pm Misa de Viernes Santo
- ◆ 7:30pm Oración Eucuménica Taizé y Adoración de la santa cruz

**Sabado de Gloria (Abril 11)**

- ◆ 8:00pm Misa multicultural de vigilia pascual

**Domingo de Pascua (Abril 12) (no misa 8:30am)**

- ◆ 10:00am Misa en Vietnamita/Ingles
- Búsqueda de huevos de Pascua (después de la misa)
- ◆ 12:00pm Misa en Español
- Búsqueda de huevos de Pascua (después de la misa)

La Semana Santa es la semana más importante de nuestro año litúrgico. Como comunidad multicultural, celebramos el santo Triduo con nuestra liturgia trilingüe. Esta manera de ser iglesia es desafiante pero también gratificante. Da testimonio del reino de Dios en nuestro mundo de hoy.

**Debido a la pandemia de Corona-Virus, la Semana Santa y la Celebración de Pascua son canceladas al público. Sintónice con nuestra pagina de Facebook "Sacred Heart Church Memphis" para seguir estas celebraciones.**

**PROYECTO DEL CERCADO:** El estimado del proyecto de cercado es de \$25,000.00, que incluye una cerca de 400 pies y una puerta; Por lo tanto, son \$62.5 por pie. Usaremos una porción de este terreno para crear mas estacionamiento y el resto del terreno para la recreación y actividades juveniles los domingos. Tendremos ventas dominicales de comida y segundas colectas para este proyecto. Cualquier donación a este proyecto por favor indique escribiendo en el memo: **Fence Project.** Hasta hoy hemos recibido 5735.00 para este proyecto. Les agradecemos por su generosidad.

**DOS AULAS:** Estas dos aulas en el lote de piano del coro no se han usado durante mucho tiempo. Las últimas dos semanas, después de terminar la renovación de la sacristía, también hemos reemplazado el piso de alfombra en estas dos aulas con piso de madera. Muchas gracias Ramiro Trejo y sus compañeros por ayudarnos en estos proyectos.

**SALA PARROQUIAL (Sótano)** está en construcción. El piso del salón parroquial ha estado en muy malas condiciones. En muchos lugares, las baldosas del piso están rotas o salieron. En la última reunión del Consejo Pastoral Parroquial, decidimos renovar el piso y sacar las aulas para poder reemplazar un nuevo piso de baldosas. También recibimos la asistencia de Chandler Demolition para ayudarnos a eliminar las baldosas viejas, ya que estas viejas baldosas contienen asbesto. Estamos trabajando para poner un nuevo piso para el sótano.

**CRS RICE BOWL:** Como comunidad de fe, aprendemos a hacer caridad juntos durante la Cuaresma. Aprovechemos esta oportunidad especial para participar en este trabajo caritativo y enseñar a nuestros hijos el significado del sacrificio y la caridad. Los tazones de arroz están disponibles en la entrada de nuestra iglesia. Por favor tráigalos de vuelta en su tiempo conveniente.



### MEDITACIÓN MUSICAL DE CUARESMA:

*Estimado Padre Simon: En nombre de Sinfonietta Memphis, me gustaría expresar nuestra gratitud por nuestras continuas colaboraciones y por acogernos tan cálida, amable y hermosamente la semana pasada. El Sagrado Corazón es un lugar verdaderamente especial, un lugar verdaderamente especial debido a su gente; su comunidad; su liderazgo; Su fe y visión. Es un lugar verdaderamente especial gracias a ti. Su comunidad representa tan bien a quién y qué representa. Calidez y cuidado por nuestro planeta y toda la creación de Dios, arraigados profundamente en una fe basada en el amor. Extienda nuestro agradecimiento a toda su comunidad. El refrigerio que nos brindó en cada concierto es absolutamente increíble. Nuestros músicos siempre están especialmente emocionados cuando escuchan que el próximo concierto tendrá lugar en Sacred Heart. Esperamos volver a verlo pronto, y no podemos esperar a nuestra próxima colaboración. Sinceramente, Kevin y Mathias.*

**VIET-NGU Y VBS DE VERANO:** si la pandemia del virus Corona termina en mayo, daremos la bienvenida a 4 hermanas religiosas a nuestra parroquia para el programa de verano Viet-ngu, que comenzará el 2 de junio y finalizará el 31 de julio de 2020. Las hermanas lo harán. ayuda con el VBS durante la última semana de Viet-ngu (27-31 de julio). Nuestro programa Parish VBS está diseñado para todos los niños de 5 a 16 años. Regístrese para sus hijos lo antes posible

### FESTIVAL DE LA PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZÓN:

Si la pandemia de Coronavirus termina en mayo, la solemnidad del Sagrado Corazón de Jesús es el viernes 19 de junio. Sin embargo, lo celebraremos como fiesta parroquial el domingo 21 de junio, Día del Padre. Tendremos una misa multicultural a las 10:00 am y luego un picnic parroquial con comida, juegos, música y baile hasta las 5:00 pm. Por favor, guarde la fecha.



**COLECCIONES DEL DOMINGO:** Debido a la pandemia de Coronavirus, nuestra parroquia cerró todas sus masas públicas. Están transmitiendo en línea en nuestra parroquia facebook. Sin embargo, nuestra parroquia necesita su ayuda financiera para mantener la iglesia y sus ministerios pastorales. Envíe su contribución semanal como su hora conveniente. Para aquellos que aportan dinero en efectivo semanalmente, guárdelos en sus sobres de contribuciones semanales hasta que pueda dejarlos en la oficina parroquial. Les agradecemos mucho por sus oraciones y apoyo.

**LLAMADO ANUAL DEL OBISPO:** Por favor considere participar en el llamamiento anual al obispo. Este año 2020, nuestra meta parroquial es de \$ 18,000.00. El año pasado logramos solo el 81% de nuestra meta, solo 60 familias contribuyeron, esto es SOLO el 13.5% de participación. Esperamos que este año logremos el 100% y con el 50% de participación.

**Tenga en cuenta que puede traer el sobre recibido con su contribución familiar y ponerlo en la canasta de recolección del domingo.**

Queridos feligreses y amigos. Que el Dios amoroso y amable bendiga a todos y cada uno de ustedes. Que nuestra Madre María te mantenga a ti y a tus seres queridos siempre a salvo bajo sus alas. Nos gustaría hacerle saber que usted está en nuestras oraciones y misas diarias.

Estamos viviendo un momento muy desafiante con la amenaza del Corona-virus . Nos ha desafiado y ha cambiado nuestra manera de vivir y adorar. Para evitar la propagación del virus, debemos obedecer las pautas de la autoridad civil y de la iglesia. El distanciamiento social es uno de los más desafiantes, pero es, de hecho, la caridad benéfica más práctica que podemos ofrecernos unos a otros y a quienes nos encontremos. El no poder unirnos para adorar nos causa tanto dolor y angustia; sin embargo, puede ayudarnos a reenfo-carnos en nuestra familia, la "iglesia doméstica".

Para vivir saludablemente y encontrar el equilibrio, debemos encontrar formas de lidiar con las relaciones, con aislamiento y con la soledad de nuestra vida. Esta cuarentena no debe convertirse en un obstáculo para nuestras relaciones con quienes están a nuestro alrededor, distantes de nosotros y con Dios. Nuestra fe y tradiciones cristianas nos han ofrecido mucha sabiduría sobre la soledad y la relación. A través de nuestra liturgia y oración diarias, estamos unidos. El Espíritu de Dios nos une a todos, ya que nos ofrecemos y sacrificamos por los demás.

Mientras vivimos la pasión de Cristo, llevemos nuestras experiencias actuales a las experiencias de Jesús en el Jardín de Getsemaní, en la Última Cena, camino al Calvario y, finalmente, en la Cruz. Unámonos con el Cristo sufriente.

### OFRENDAS A LA PARROQUIA DE MARZO 2020

PRESUPUESTO SEMANAL:	\$5,850.00
<b>MAR. 1</b> OFRENDA GENERAL:	\$4039.00
MANTENIMIENTO:	\$823.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$123.00
TOTAL:	\$4985.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	(\$865.00)
<b>MAR. 7&amp;8</b> OFRENDA GENERAL:	\$3804.00
MANTENIMIENTO:	\$1180.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$63.00
TOTAL:	\$5047.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	(\$803.00)
<b>MAR. 14&amp;15</b> OFRENDA GENERAL:	\$2411.00
MANTENIMIENTO:	\$1015.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$240.50
TOTAL:	\$3666.50
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	(\$2183.50)
<b>MAR. 21&amp;22</b> NO MISAS:	\$0.00
NO MISAS:	\$0.00
TOTAL:	\$0.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	(\$5850.00)
<b>MAR. 28&amp;29</b> CONTRIBUCIONES POR CORREO	
MANTENIMIENTO:	\$665.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$180.00
TOTAL:	\$845.00

PROYECTO DEL CERCADO: \$500.00  
VENTAS DE COMIDA VIETNAMITA \$3071.00  
DONACION ESPECIAL PARA CÁLCICES: \$500.00

**¡GRACIAS POR SU ADMINISTRACIÓN & GENEROSIDAD!**



**DETALLES AND CAKES**  
(bodas, quinceañeras, bautizos, presentaciones y más)  
Paquetes especiales a precios económicos  
Alejandra 901-691-3271



Si estás buscando vestido para novia o quinceañera ven a:  
**GLORIA'S BRIDAL & FORMAL**  
3092 Poplar Ave. Memphis, TN 38111  
(a 3.5 millas del Sagrado Corazón)  
Tracy: 901-767-1500

**LỊCH SINH HOẠT GIÁO XỨ**  
**Tháng 4/2020**

**Tổng Vệ Sinh Nhà Thờ:**

- ◆ Thứ Bảy, 13/4, 9:00am-12:00

**Chúa Nhật Lễ Lá - 14/4 (no 8:30 am English mass)**

- ◆ 9:30am Kiểu lá
- ◆ 10:00am Anh/Việt ngữ
- ◆ 12:00 Kiểu lá và lễ TBN

**CHƯƠNG TRÌNH TUẦN THÁNH (14-20/4)**

**Thứ Ba Tuần Thánh (16/4)**

- ◆ 7:00pm Lễ Dầu tại Nhà Thờ Chính Tòa

**Thứ Năm Tuần Thánh (18/4)**

- ◆ 7:00pm Thánh lễ chung
- ◆ 9:00pm- 12:00pm: Châu Thánh Thể

**Thứ Sáu Tuần Thánh (19/4)**

- ◆ 5:00pm Gẫm Đàng Thánh Giá
- ◆ 6:00pm Nghi Thức Thứ Sáu Tuần Thánh
- ◆ 7:30pm Cầu nguyện Taize và Suy Tôn Thánh Giá

**Thứ Bảy Tuần Thánh (20/4)**

- ◆ 8:00pm Thánh Lễ Chung Vọng Phục Sinh
- Chúa Nhật Phục Sinh (21/4) (no 8:30am English mass)**

- ◆ 10:00am Thánh lễ Anh/Việt ngữ  
Tim Trừng Phục Sinh cho các em nhỏ (sau thánh lễ)
- ◆ 12:00pm Thánh lễ TBN  
Tim Trừng Phục Sinh cho các em nhỏ (sau thánh lễ)

*Tuần Thánh* là một tuần rất quan trọng trong năm phụng vụ. Là một cộng đồng đa văn hóa, chúng ta có các nghi thức tuần thánh bằng ba ngôn ngữ. Đây là một hồng ân và cũng là một thách thức cho chúng ta. Vì thế, ACE hãy cố gắng sống tinh thần hiệp nhất đa văn hóa để nên dấu chứng cho nước Chúa.

**Vì tình trạng Đại dịch bệnh đang diễn ra, các sinh hoạt và Thánh lễ cho tuần Thánh và Phục Sinh đều bị hủy bỏ. Xin ACE vui lòng tham dự các thánh lễ trên mạng xã hội.**

**HÀNH RÀO:** Dự tính phí tổng cho hàng rào và cổng là 25,000.00. Tổng hàng rào là 400 feet, tức là tốn phí \$62.00 cho một feet. Chúng ta sẽ đổ một phần đất bằng đá nhỏ để làm thêm chỗ đậu xe, phần còn lại sẽ trồng cỏ cho sinh hoạt và Chúa Nhật.

Chúng ta sẽ bán thức ăn vào Chúa nhật và xin tiền lần hai mỗi tháng 1 lần cho công trình này. Tính đến nay chúng ta có được: 5,735. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại của quý vị. Mọi đóng góp xin ghi trong check men: **Fence Project.**

**BÁT CƠM MÙA CHAY (Rice Bowl)**

chân thành cảm ơn ACE đã tham gia vào chương trình thiện nguyện mùa chay của giáo hội. Xin ACE tiếp tục quyền góp tiền xu cho công việc thiện nguyện này, và đem đến nhà Thờ hay văn phòng giáo xứ khi có thể được.



**LỚP VIỆT NGỮ & KINH THÁNH:** Nếu tình trạng Đại dịch bệnh này ngưng lại cuối tháng 5, thì giáo xứ chúng ta sẽ có chương trình Việt ngữ cho con em. Chúng ta sẽ có được 4 sơ về giúp cho lớp Việt ngữ và Kinh Thánh mùa hè này. Lớp Việt ngữ sẽ bắt đầu vào thứ hai (2/6) và kết thúc vào thứ Sáu (31/7). Quý sơ sẽ giúp tuần Thánh Kinh 27-31 tháng 7. Chương trình tuần Kinh Thánh này dành cho các em Việt ngữ và các em từ 5 tuổi đến 16 tuổi, Xin quý vị ghi danh cho con em của mình.

**BỖN MẠNG THÁNH TÂM:** Nếu tình trạng Đại dịch bệnh ngưng vào cuối tháng 5, thì Giáo xứ chúng ta sẽ có mừng bôn Mạng Giáo xứ. Lễ Thánh Tâm Chúa Giê su vào ngày thứ Sáu 19/6, tuy nhiên giáo xứ chúng ta sẽ mừng bôn mạng vào Chúa Nhật ngày 21 tháng 6. Chúng ta sẽ có thánh lễ mừng bôn mạng chung cho cả giáo xứ lúc 10:00 sáng, và sau đó là picnic mừng bôn mạng cho đến 5:00 chiều. Xin quý vị dành riêng cuối tuần quan trọng này cho giáo xứ.

**SUNDAY COLLECTIONS:** Vì Đại Dịch bệnh Corona, giáo xứ ngưng hết mọi sinh hoạt và Thánh lễ hằng tuần. Tuy nhiên chúng ta vẫn có các Thánh lễ trên mạng xã hội. Giáo xứ rất cần sự đóng góp hằng tuần của quý vị để bảo trì và chi tiêu cho sự tồn kém hằng ngày. Xin quý vị vui lòng gửi các đóng góp qua bưu điện. Quý vị có thể dồn lại hai tuần hay một tháng gửi một lần. Nếu gia đình nào đóng góp bằng tiền mặt cũng làm như thế. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại và sự quan tâm cho giáo xứ.

**VIỆT NGỮ MÙA HÈ:** Nếu tình trạng Đại dịch bệnh ngưng lại vào cuối tháng 5, thì chúng ta sẽ có 4 Sơ về giúp cho chương trình Việt ngữ và giáo lý mùa hè. Chương trình bắt đầu từ 2 tháng 6 và kết thúc 31 tháng 7, 2020. Các Sơ cũng sẽ giúp cho chương trình Kinh Thánh Mùa hè (VBS) vào tuần 27-31 tháng 7. Chương trình này cho các em lớp Việt ngữ và tất cả các em khác từ 5-16 tuổi. Xin quý vị ghi danh cho con cái mình.

**BỖN MẠNG GIÁO XỨ THÁNH TÂM:** nếu tình trạng Đại dịch bệnh ngưng lại vào cuối tháng 5, thì giáo xứ chúng ta sẽ có lễ mừng bôn mạng giáo xứ. Thánh lễ ngày chính là 19 tháng 6. Tuy nhiên Picnic mừng bôn mạng và gây quỹ vào Chúa Nhật 21/6 (Father's Day). Chúng ta sẽ có Thánh lễ tất cả Giáo xứ lúc 10:00 sáng và theo sau là Picnic mừng bôn mạng, với thức ăn, trò chơi, nhạc và nhảy múa, cho đến 5 giờ chiều. Xin quý vị dành ngày này lại.

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL:**

Thư xin đóng góp cho chương trình mục vụ giáo phận đã gửi đến gia đình quý vị. Quý vị có thể trực tiếp gửi phần đóng góp của gia đình cho giáo phận, hoặc đem đến giáo xứ vào các ngày Chúa Nhật.

Năm nay mục tiêu giáo phận giao cho giáo xứ là 18,000. Năm ngoái, chúng ta chỉ đạt được 81% mục tiêu đề ra và chỉ có 13.5% tổng số gia đình tham dự. Chúng ta hy vọng năm nay sẽ đạt được 100% mục tiêu với số gia đình tham gia chương trình giáo phận nhiều hơn.

Ban Chấp Hành HĐMV CĐCG VN  
Ông Trần Văn Thiện (901) 213-5079  
Anh Nguyễn Hiếu (901) 338-6890  
Anh Lê Mạnh (901) 489-1726

Ban Phụng Vụ:  
Ông Nguyễn Bá Ngọc (901) 672-4634  
Anh Lê Nhân (901) 264-5777  
Bà Nguyễn Ngọc Thùy (901) 629-1874  
Ông Nguyễn Rầu (901) 438-5622

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:  
Bà Nguyễn Ngọc Thùy (901) 629-1874  
Hội Liên Minh Thánh Tâm  
Ông Giuse Bùi Đạt (901) 590-5893

Anh chị em quý mến, nguyện xin Thiên Chúa là Cha tình yêu và nhân ái chúc lành cho anh chị em. Nguyện xin Mẹ Maria gìn giữ anh chị em bình an trong cánh tay từ ái của Ngài. Quý cha luôn cầu nguyện cho anh chị em trong kinh nguyện và trong Thánh lễ mỗi ngày.

Chúng ta đang sống trong một gia đoạn đầy cam go và thử thách của Đại dịch bệnh Corona. Đây cũng là thời gian thử thách cho đời sống thường ngày và cách thức chúng ta thờ phượng. Để giúp cho dịch bệnh không lan tràn, chúng ta cần phải tuân theo các luật lệ xã hội và hội thánh. Việc giữ khoảng cách cần thiết (social distance) là một thách đố lớn cho nhiều người, tuy nhiên đây cũng là bôn phận bác ái thiết thực nhất mà chúng ta thực hiện cho nhau. Không thể đến nhà thờ để thờ phượng làm cho chúng ta đau buồn và cảm thấy thiếu thốn. Thế nhưng, đây cũng là dịp để chúng ta chăm sóc gia đình chúng ta vì gia đình là một giáo hội thu nhỏ.

Để có được sự bình quân trong cuộc sống, chúng ta phải tìm cách thiết thực nhất để giữ quan hệ trong thời gian cách ly và sống trong thình lạng. Cầu mong rằng thời gian cách ly (quarantine) không cản trở chúng ta yêu thương và gần bó hơn với mọi người, với thế giới chung quanh, và với chính Thiên Chúa. Qua kinh nguyện và Thánh lễ mỗi ngày, chúng ta kết hợp với Chúa và với anh chị em mình. Thánh Thần Chúa có sức hiệp nhất chúng ta, khi chúng ta hy sinh cho nhau.

Trong khi chúng ta cùng nhau sống mẫu nhiệm thương khó của Chúa Kitô, hãy đem hết kinh nghiệm khó khăn hiện tại hiệp cùng Chúa Giêsu trong vườn Dầu, cùng Ngài trong Bữa Tiệc ly, cùng Ngài trên đường Thập giá tới đồi Calvario, và cuối cùng Ngài trên Thập tự giá. Anh chị em, chúng ta hãy cùng nhau hiệp thông với cuộc khổ nạn của Đức Giê su Kitô Chúa chúng ta.

**TÀI CHÁNH THÁNG 3 NĂM 2020**

Ngân quỹ cần thiết hàng tuần:	\$5,850.00
<b>Tuần 1/3/2020</b>	\$4039.00
Bảo trì:	\$82300
Thu khác trong tuần:	\$123.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$4985.00
Trên/dưới ngân quỹ	\$865.00
<b>Tuần 7&amp;8/3/2020</b>	\$3804.00
Bảo trì:	\$1180.00
Khoản thu khác trong tuần:	\$63.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$5047.00
Trên/dưới ngân quỹ	\$803.00
<b>Tuần 14&amp;15/3/2020</b>	\$2411.00
Bảo trì:	\$1015.00
Khoản thu khác trong tuần:	\$240.50
<b>TỔNG THU:</b>	\$3666.50
Trên/dưới ngân quỹ	\$2183.50
<b>Tuần 21&amp;22/3/2020 No Masses</b>	\$00.00
<b>Tuần 28&amp;29/3/2020</b>	\$665.00
Bảo trì:	\$180.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$845.00
FENCING PROJECT FOOD SELL:	\$3071.00
FENCING PROJECT DONATION	\$500.00
INSURANCE RECEIVED FOR WIND DAMAGE:	5,850.00

**CHÂN THÀNH CẢM ƠN LÒNG QUẢNG ĐẠI CỦA  
ÔNG BÀ & ANH CHỊ EM!**

**QUALITY INSURANCE AGENCY**

Bảo hiểm: Xe, Nhà, Thương Mại, Nhân Thọ và Sức Khỏe.  
Chúng tôi làm việc với nhiều công ty, xin liên lạc để tham khảo giá cả **Anh DOE (THỊNH) NGUYỄN**  
901-289-0988 hoặc dnguyenins@gmail.com



**Divine Word Missionary:**  
If you want to be a Divine Word Missionary, please call Fr. Adam MacDonald, SVD 847-644-8320 email: adamsvd@yahoo.com